السنة السابعة العدد التاسع في شهر جمادى آخر سنة ١٣١٦

تودد ابي نظاره

جريدة سياسية ادبية بالرسومات محلية
قيمة الاشتراك فيها فرنك ١٠ عن كل سنة
ترسل لمديرها الشيخ ج. سانو ابو نظاره
بشارع روجوفوا ماري نمرة ٦ بباريس
بطوابع البوستة ام بحوالة على بنك ما

الدولة العلية واخبارها البهية

اطلعت على جرايد آل عثمان تركية وعربية . ووجدتها بالاخبار
المسرة محشية . يظهر منها قول داعيكم ابو نظارة . بان حب
مولانا السلطان ملى قلوب مسلمين ويهود ونصارى . والبرهان ان
عيد جلوسه احيوه فى كل البلدان . وصاحت جميع الخلق بالعز
لجلالة السلطان . فالآن اسمع يا سى القارى . بلهجتى
المعهودة خلاصة اخبارى . فنبتدى بصباح الشرق . الى
افكاره المع من البرق . قال تكرم امير المؤمنين بصرف مائية
الف ليرة تركية . من مبلغ الغرامة الحربية . الى صندوق التقاعد
العسكرى لتكون له كراس مال . يستعين به على نفقاته فى كل
حال ∴ ورايت فى التلغرافات الجديدة . وهى الجريدة
المصرية المهمة المفيدة . بان خليفتنا الاعظم ربى يطول
عمره . اصدر امره . بتحويل مياه نهر الموجبة الشهير .
الى ــ واصل يافا حتى تنتفع به الاهالى من غنى وفقير .
فلا شك ان على هذه المنة الجليلة تنطلق السنة
الاهالى . بالدعاء لسلطاننا المحبوب . العزيز الغالى . وادى
خبر تالى يذيع . اسمعوه منى بدون تسجيع . اكتشف فى
جهة ــ بيروت ثلاثة آبار بترول قرب قصبة (ولاح)
يمكن ان يستخرج منها فى الساعة الواحدة الف اقة من
البترول فطلب المكتشف وهو عبد القادر افندى القوصى
امتيازاً خاصاً باخراج الغاز من هذه الابار .
حقا لو كنت انا اللى كشفت الكنز دا يا اسيادى . لكنت
اعطى ثلاثة ارباع ايراده لفقراء بلادى . بقا نرجع يا
سادة لحوادث دار السعادة ∴ هاجر الى الحدود
العثمانية . ١٧٧ نفساً من مسلمى تاليا فصدرت الارادة

BRITISH MUSEUM

السنية . باقامتهم في ولاية بورصة في راحة وطمان .
ما اعظم مراحم تاج راسنا السلطان ∴ وفي جريدة
ثمرات الفنون الغراء . خبر تفرح لما تسمعه القراء . وهو
ان جلالة الشاه مظفر الدين . رايح يزور مولانا امير المومنين .
يا ربي علي راية الاسلام . ووفق بين ملوكهم العظام ∴
وارى خبراخر من الاخبار الصافية . انقله لكم بحروفه
من غير قافية . لما بلغني صدري انشرح . وفرحت به
غاية الفرح . وهو صدرت الارادة السنية بتعيين حضرة
سعادتلو نجيب افندى ملحمة من اعضاء شورى الدولة
معتمداً للدولة العلية في البلغار ∴ فنهني صديقنا الغالي .
بهذا المنصب العالي ∴ وبلغني ايضاً خبر ثاني . يسركم
كما سرني يا اخواني . وهو ان صديقي البارع وزميلي
اللطيف احمد طاهربك صاحب جرائد المعلومات . انعم
عليه متبوعنا الاعظم باسمى الرتب وافخر الوسامات .
والله يستاهل لان جرائده التركية والعربية . بتشحن
قلوب العالم بمحبة الحضرة الشامخة السلطانية ∴
ونهني ايضاً عزتلو رضا بك الصلح علي تعيينه قايمقام لقضاء
صيدا وبلغنا ان حصل من ذلك للاهالي غاية السرور

وصل خديوينا الافخم بالسلامة الى دار السعادة
وحصل له اعظم الاستقبال وفي عددنا القابل بمنه تعالى
نتحف قراءنا برحلته وبتفاصيلها ونخبرهم بما ناله من
التعطفات الشاهانية وبعودته الى الديار المصرية

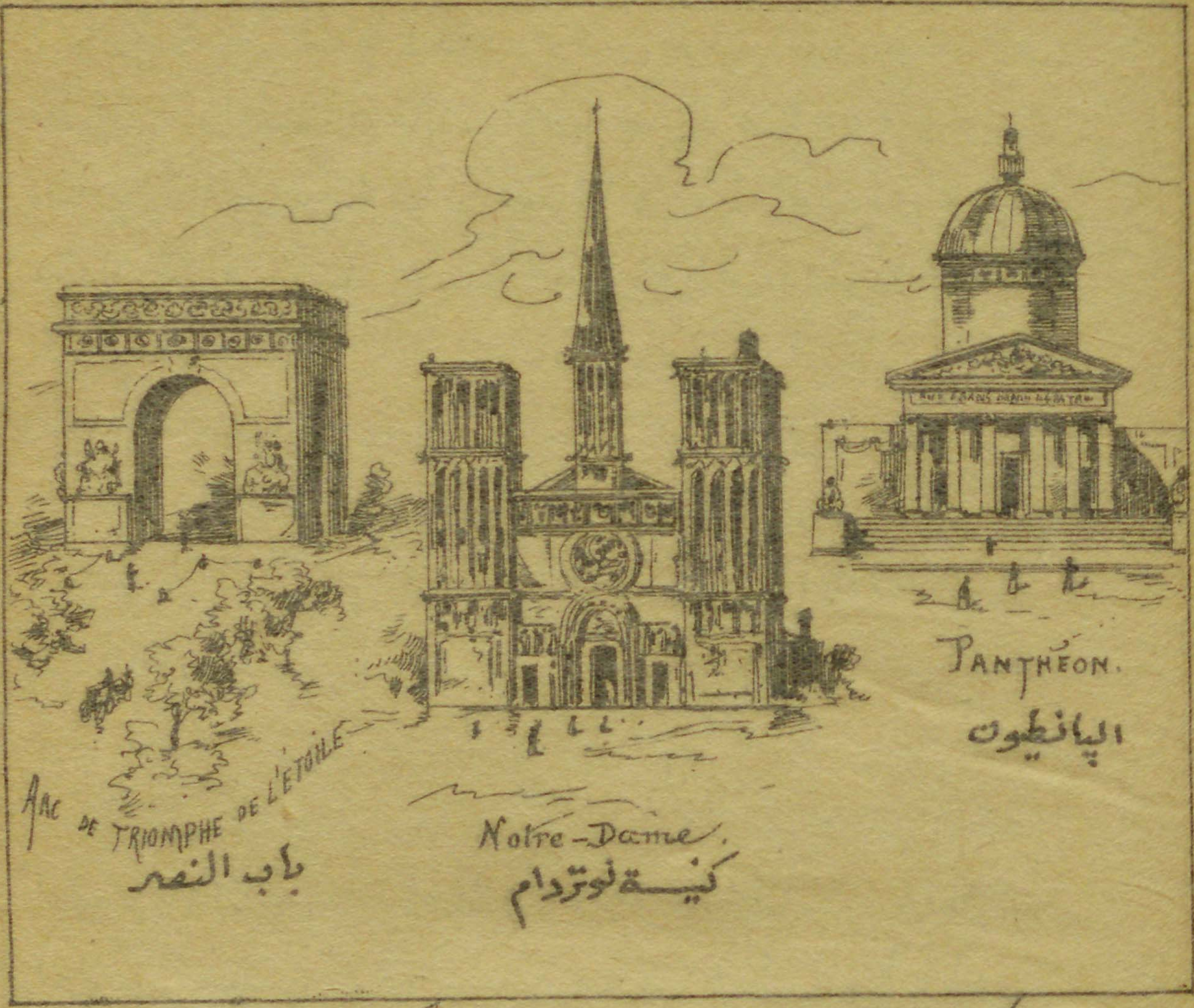
الانتصار الزنجباري

قد سرنا ما بشرتنا به صحف الزمان ونعتنه فصحاء الاقلام
من انتصار السيد حمود بن محمد بن سعيد ملك الزنجبار

على الطايفة الصومالية . التى طالما اثارت غاراتها بالبوادى .
ونغصت عيش الهدو والراحة مع التمادى . وشيم من عوائدها
كل رايح وغادى . وبينما نحو القوم على هذا المنوال . طامعين
فى بلوغ المحال . انكسرت شوكتهم . وسكنت حركتهم . وكان
مكان مستقرهم ومأواهم كما علم البادى والحاضر . فى موضع
يعرف باوغادر . هذا ولما كثر بغيهم . وطال تعديهم . آن
اوان قمعهم وخذلانهم . فجرد عليهم السيد حمود ملك الزنجبار
جيشا جرارا تبادر الابطال . واشتبك القتال . واعترك
الاقران . واقتحم الفرسان . وشبت نار الحرب على عجل . ونزل
بالباغى الوجل . وثبت الشجاع . وتزلزل اليراع . وتقدم قوى
الجنان . وتقهقر الجبان . وظهرت همم الفوارس . وتيقظت
العيون النواعس . وقامت الحرب على ساق وقدم . وتورع
بالحياة من سلم . وشرب كاس المنين من عدم . وبعد قتال
شديد . وقراع مديد . نزل بالاعداء الدمار . وركنوا الى
الفرار . انهزم من تبقى من القوم . وعاد على نفسه باللوم
عندما زل به القدم . وندم فلم يجده الندم . فامتثلوا و
اطاعوا وطلبوا الامان . ان يكونوا تحت الطاعة طايعين .
وللملكة الزنجبارية خاضعين . فاجابوا دعوتهم . وكفوا عن
مقاتلتهم . والان كما وردت التلغرافات آخذين فى الذهاب الى
موضع الاقتضا لعقد شروط الطاعة ووضعها فى قالب . محمود
السيرة سليم العواقب . لتتبيب الامن والهدو والراحة التى
تتمناها لجميع الانام . فنهنى السيد حمود ملك الزنجبار . على ما ناله
من الظفر والانتصار . وعلى المولى بلوغ الامال . وتحسين الاحوال .
انه على ما يشاء قدير

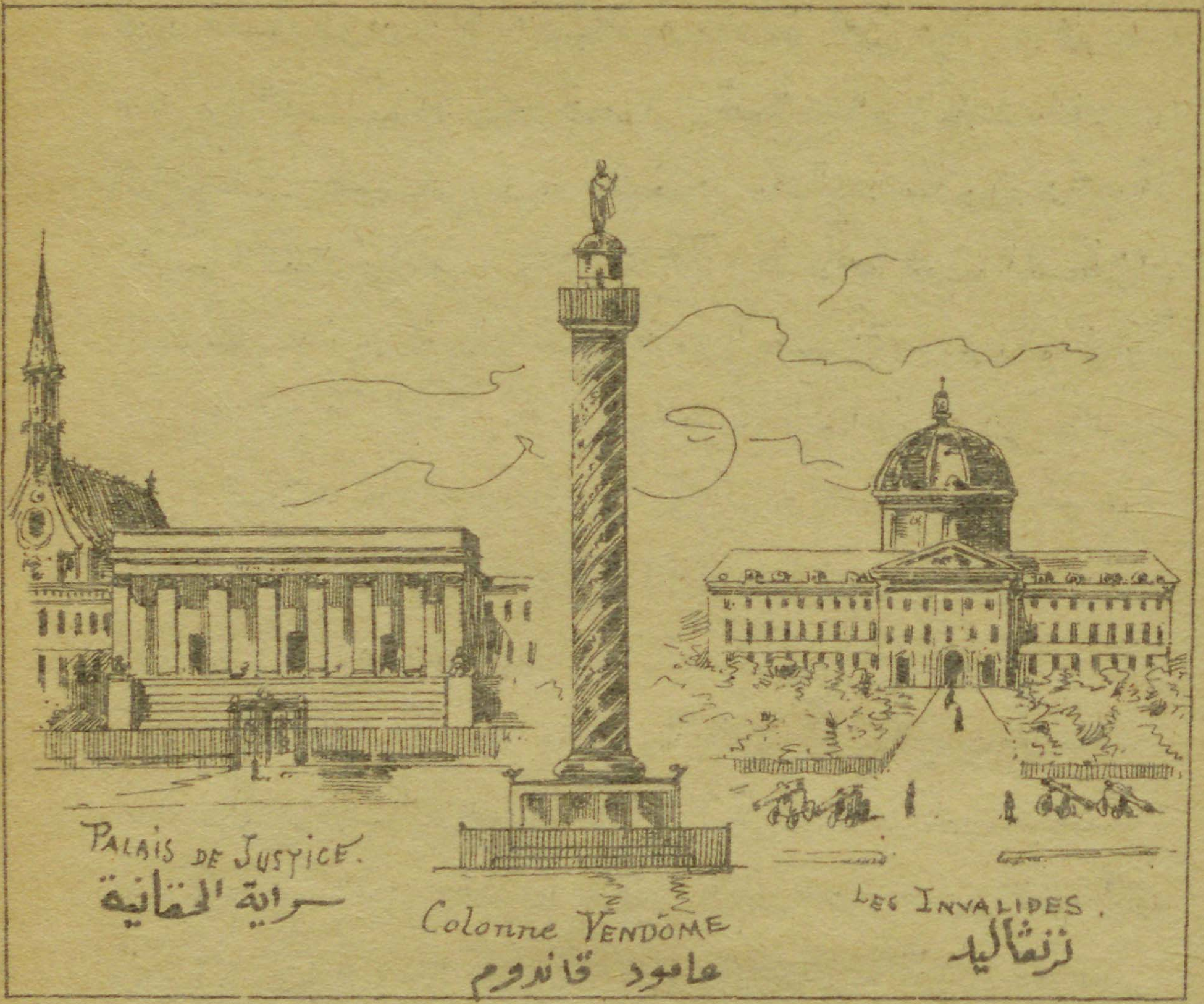
بقلم محمد عبد الفتاح

BRITISH 6 AP 1900 MUSEUM



وهناك معبد وبجواره باڤيلون اي كشك ابدعه فيها
الملك لويس الخامس عشر وعلى يسار الداخل الى
الحوش باڤيلون اخر بناه الملك لويس الثامن عشر وفي
هذه السراية استمر يعقد مجلس النواب مدة الى سنة ١٨٨٠
ثم انتقل الى سراية بوربون بباريس وبهذه السراية قاعة
عظيمة الاتساع موضوع فيها تماثيل ملوك فرنسا وامرائها
المشهورة بالتاريخ وتلك التماثيل اكبر من حجم الانسان وتسمى
هذه القاعة لاكوردونور la Cour d'honneur اي ديوان
التشريفات وفي وسط الحوش تمثال الملك لويس الرابع
عشر راكب على حصان مكون من المدافع التي اغتنمت
من حرب الرين وهي من برونز (نحاس اصفر) وبها (

الموزيه استوريك (Musée historique اي الانتيكخانة التاريخية قد جمعها الملك لويس فيليب ووضع فيها من الغرائب والتحف ما قالت اهل الخبرة فيها ان الرسومات التاريخية التي مزينة بها لا نظير لها في ديار تحف اوروپا بلغ مقدار ثمنها حينئذ خمسة عشر مليونا من الفرنكات اما قيمتها الان فانها تزيد اضعاف الاضعاف وتعاقبت على هذه السراية حوادث عديدة شحنت جملة صحف من تواريخ فرنسا . وانقضى اجله فيها الملك لويس الرابع عشر وولد ومات فيها لويس الخامس عشر وخرج منها الملك لويس السادس عشر جبراً وفي سنة ١٧٩٥ صارت فوريقة اسلحة ثم في سنة ١٨١٥ نهبها البروسيانيون وبعد سقوط نابليون الاول سكنها جملة ملوك منها الملك لويس الثامن عشر والملك كارلوس الخامس والملك لويس فيليب وفي سنة ١٨٥٥ انزل فيها نابليون الثالث ملكة الانكليز حينما اتت تزوره . ثم كانت بعد ذلك مركز الحكومة الجمهورية وتحت رياسة تيير وخلفاه من سنة ١٨٧١ الى سنة ١٨٨٠ وبهذه السراية بساتين في غاية البهجة والانتظام لاسيما ما يدق فيها في ايام المواسم والاعياد من عظيم الموسيقات الكاملة العدد والآلات ولا يمكن تكشف ما يحصل للسامع من الطرب عند تجمع حالاتها والقاء ادوارها والذى رسم هذه البساتين ونظم تلك الرياض التى تقصدها الشعراء واهل الادب من كل وجهة للتنزه فيها والتظلل ببديع اشجارها فهو لينوطر البستاني الفرنساوي الشهير وبها فساقي غريبة الشكل رفيعة الصناعة بديعة المنظر مشهورة ايام مواسمها



بأسم لغرانزو les grandes Eaux اي المياه الكبار تفتح في ايام معلومة
في اول وثالث يوم احد من كل شهر من ابتدى شهر ماى
لغاية شهر سيبتمبر يقصدون فرجتها من باريس وضواحيها
وهي كائنة في وسط البساتين تصعد المياه من شدروانات
-تها من الساعة الثالثة الى الساعة الخامسة بعد الظهر
فيستفتح بفتح الاصغر من الحنفيات . ثم الاكبر وترتفع
مياه الكبار في الهوا اربعة وسبعين قدما انكليزيا ولا تفتح
الا من الساعة الخامسة الى خمسة وثلث ومن شدة
ائتلاف الناس بالفرجة عليها يعلنونها اهل الجرائد
في صحفهم ويلصقون لها اعلانات خصوصية عند
اوان فتحها وتلك الاعلانات في باريس وضواحيها
وخلاف ما في البستان من الاشجار والزهورات موضوع

فيه قصاري وتماثيل انتيكة وحادثة محلّى بها وعلى نصف ميل من البستان ترى قصراً ارضياً بناه الملك لويس الرابع عشر ليسكن فيه اليفته مادام دمنتنون وشهرته باسم الفيلاتريانو le Trianon وهو عجيب المنظر بهيج الشكل وترى قريباً منه قصراً صغيراً اسمه لويتي تريانو le Petit Trianon بناه لويس الخامس عشر وانعم به على اليفته مادام دوباري ونذكر هنا ما قاله في فرسيلية فرساي صديقنا الكاتب البارع المصري احمد افندي زكي في كتابه المشهور «السفر الى المؤتمر»

قال حفظه المولى — اما قصر فرساي فقد كان مقر ملوك فرنسا وهو في منتهى الجلالة والفخامة بحيث لا يكاد يعادله شيء مما رايته وقد حوى صور جميع ملوك فرنسا ومشاهيرها على الجدران والرخام والقماش وغير ذلك بنهاية الابداع ونهاية الاتقان ومن اراد ان يقف على تاريخ فرنسا في سويعات قليلة فما عليه الا ان ينظر الرسوم التي ازدانت بها غرفه فانه يرى فيها جميع وقائعها واعمالها وكل ما يتعلق بتواريخها ومما استوقف انظاري بنوع خصوصي صورة الشيخ السادات والسيد البكري والشيخ الشرقاوي وغيرهم من اكابر مصر ايام دخلها بونابرت وقد رايت اسرة ملوك فرنسا واثاثاتهم وامتعتهم الخاصة بشؤونهم الداخلية ورسوماً تمثل الحروب الصليبية وحروب افريقية والقرم وايطاليا وغير ذلك مما لا يدخل تحت حصر واحفظ لنفسي حق الكلام عليه وعلى الروض الانيق والفساقي البديعة وعربات الملوك التي بقصر آخر بجواره يعرف بالتريانون le Trianon وغير ذلك مما يضيق عنه نطاق

هذه الاوراق .... هذا ما قاله حضرته بفرساى اماكن
فنقول بعد انتهاء الفرجة يركب السكة الحديدية الى
قيل داقره Ville d'Avray ومنها الى مدينة سيفر
وهناك يتفرج على معمل الفرفوري الشهير وتشغيله على
جانب الميرى ويحتاج اذن مخصوص للفرجة على هذا المعمل
من ديوان الادارة الكاين بباريس بنمرة ثلاثة من طريق
دو دو قالوا rue de Valois هذا وتلك المدينة اقدم المدن
المجاورة بباريس كان مبداء عمرانها فى سنة ٥٦٠
ميلادية فيكون من منذ عمارها الى الان الف وثلثماية
وتسعة وثلاثون عاما وبعد قطف زهر ما زهى من الفرجة
على تلك الاماكن يعطف نحو مدينة صان كلو St. Cloud
وهى قريبة من هناك ولم يظهر هذه المدينة ويشهر
اسمها سوى السراية التى بناها فيها الملك لويس الرابع
عشر سنة ١٦٥٨ واهداها الى الدوق دورليان ثم
اشتراها منه الملك لويس السادس عشر للملكة مارى انتوانت
وكان الامبراطور نابليون الاول يألف تلك السراية وكان
نابليون الثالث يمضى فيها فصل الصيف ثم دارت الدوائر
عليها وعلى المدينة حتى حرقوها الالمانيون فى سنة ١٨٧٠
وخربت بعد العمار ودمرت بعد العز والوقار فسبحان من لا
يزول ملكه ولا يذل عز الباقى على الدوام . هذا والبستان
المسمى بپرك دو صان كلو لم تزل علامات البهجة والرونق
لايحات عليه وبه فساقى كفساقى فرساى الا انها اصغر
حجما واقل عددا تفتح فى فصل الصيف بعد الظهر يوم الاحد
الثانى والثالث من كل شهر منه تاتى الناس الى فرجتها من كل
فج هذا وبعد انقضا الفرجة يركب احد البواخر بنهر السين

ويعود الى باريس وهو يتظلل باشجار ذات اليمين وذات الشمال مطربة ومبهجة ولا يزال كذلك حتى يصل قنطرة كونكورد Pont de la Concorde فينزل هناك وفي المساء يقصد التياترو المسمى بشاتليه يقضى ليلته في افراح وفي سرور وانشراح

فرجة اليوم السادس

يبتدي المتفرج بروره من سكة رودولفيكتوار rue de la Victoire هناك يتفرج على كنيسة اليهود وهي في الاحكام وبدائع النظام بلغت تكاليفها ملايين من الفرنكات وهي بين البنايات النفيسة معتبرة ونظامها على الاسلوب القديم بمعنى ان النساء فيها القاصدات الصلاة بمعزل عن الرجال وهي فسيحة الموضع تسع الوفا ولما كانت عدة الاسرائيلين بباريس بليغة تقرب من خمسين الف احتاجوا ان يكون لهم برسم كنايس اخر مثل تلك هذا ومن هذا الطريق يتوصل بواسطة عربة اومنيبوس الى پلاس مالزرب Place Malesherbes حيث منصوب تمثال اسكندر دوماس الذى ترجمت تاليفه جميع اللغات ومن تآليفه قصة المونتوكريستو المشهورة وغيرها وهذا التمثال مصنوع من برونز (نحاس احمر) تراه جالسا وبيده القلم وامامه ثلاثة تماثيل كأنهم يقراون تاليفه وتمثال دارطانيان وكان بطلا شهير الف قصة المذكور اسكندر ومكتوب على اربعة اركان قاعدة التمثال اسماء الكتب التى انشاها ونشرها والغرض من وضع التماثيل هو ابقاء ذكر صاحبها وبعد ذلك يتفرج على يارك سو نو Parc Monceau وهو بستان ظريف المنظر رفيع الوضع وفيه بركة لطيفة وممشى منتظمة وحولها سرايات فاخرة وبين تلك السرايات سراية تزيد في البهجة والظرف ويلوح عليها الرقة

واللطف وهي سراية احد الشرقيين المشهورين بمصر وباريس
وهو المسيو اليي بك قطاوي حائز وسامات الفخر من فرنسا
والدولة العلية ثم ينتقل من هذا المكان ويكمل مروره
من سكة دارو rue Daru ليتفرج على كنيسة الروسل
Eglise Russe وتتميز عن غيرها بتذهيب قبتها وهي تلمع
من بعيد مفروشة بانواع البسط الفوال والاكملة المتقنه
وحيطانها قد زينت برسومات بديعة ومنها ياخذ عربة
الترامواي المتصل لفيلت ويطلب كورسبوندنس من القايد
وهي تزكرة كتذكرة الوابور ينتقل بها الى امنيبوس يوصله
الى الكوبلانس les Gobelins وهناك يتفرج على فوريقة
البسط الشهيرة بكوبلانص وبسطها اعلا الابسطة حتى ان
قيمة البساط الواحد تبلغ خمسين الف فرنك تشتريها
الملوك وارباب المناصب السالية وهي عجيبة الشكل رفيعة
الصناعة ووضعها غريب الرسم تمكث الصناع السنين العديدة
في شغل البساط الواحد ثم يتمشى في سراية لوكسانبور
le Luxembourg وقد بنيت تلك السراية في عهد الملكة
ماري دوميديس في سنة ١٦١٥ ثم استمرت ملوكية الى
الثورة الاولى التي وقعت في اواخر القرن الثامن عشر
ثم جعلت سجنا لارباب الدولة حتى اتى نابليون الاول
فغير حالها وجعلها مجلسا للسناتو ثم في عهد الملك
لويس فيليب جعلت مجمعا للبير وهم اشراف الدولة وآل
امرها الان الى ان صارت مركز المحافظي السين ومنها جزء
مختص بمجلس السناتور الجمهوري وهو دار الذوي الكبيرة وفي
هذه السراية رسومات بديعة الصناعة وكلما قدم رسم
منها نقل الى انتيكخانة اللوفر وجعلها محله رسما جديدا

من صناعة مشاهير الرسمية الموجودة في هذا العصر وبجانب
هذه السراية بستان يستحق السعي الى الفرجة عليه والتنزه به وشميم
عبير رائحته الفياحة وبه فساقي عجيبة الموضوع وتماثيل حسنة
الصناعة اما الموسيقى العسكرية التي تدق فيه مساءً فانها في غاية
من الطرب وبعد انتهاء تلك الفرجة ياخذ اومنيبوس كورسل
ويسير به حتى يصل الى پلاس لاكونكورد Place de la Concorde
التي فيه مسلة فرعون وقد سبق الكلام عليها ثم ياخذ يتمشى
متنزهاً ومتروحاً بروائح البستان البهيج وهو الشانزليزه
حتى ينقضي هذا اليوم وفي المساء اما ان يذهب الى تياترو من
التياترات الشهيرة او قهوة او محل مغنى او ماشابه ذلك لان
باريس مشحونة بالحظوظ . ودليلنا هذا يرشد القاصد للفرجة
على باريس في ستة ايام وقبل وضعه في مقام الاشتهار وعدم
الاطلاع عليه كم من امرءٍ مكث بباريس ستة سنوات بل اكثر
ولم يستفد ما استفاده المستدل به في ستة ايام وهذا لا
يحتاج الى دليل وبرهان

الخاتمة

قد وفينا لله مزيد الحمد والشكر ما وعدنا في اول الكتاب بذكر
بعض من محامد هذه الامة الجليلة التي نحن ضيوفها منذ
عشرين سنة وذكرنا هنا ايضاً تواريخها المملوءة بالفخر والمجد
وارشدنا القارئ النجيب والمتفرج الاديب الى رؤية باريس
العاصمة الفرنساوية التي شاع صيتها في جميع البلدان في
ستة ايام ورسمنا خلالها مناظر اماكنها البديعة وكتبنا
اسماءها باللغتين العربية والفرنساوية حتى يكتفي من يكون معه
ان ينظر في الرسم ويره للعربجي فيوصله اليه بدون كلام ولا جدال
ولاحيرة والان سنتكلم في معرض سنة ١٩٠٠ القادم علينا بالخير

حب قيصر الروس في السلم

اما فكرة عظيمة خطرت ببال قيصر الروس. لو صحت لنجت من الهلاك ملايين من النفوس. اصغ اليها قارئ يا نور العين. وانا اوضحها لك في بكلمتين ∴ قال جلالته للدول الشرقية والغربية. عوضاً نصرف اموالنا في عساكر ونوتية. لحفظ رعايانا من الشر. باساطيلنا البحرية وجيوشنا في البر. نحن نوفر المبالغ ذي الجسيمة. ونوزع العساكر والنوتية على اراضي ممالكنا العظيمة. يزرعوها ويعيشوا من خيراتها. ويقتنوا من بيع ما يتبقى من محصولاتها. ونعمل لجنة رسمية نواب من طرفنا اشراف. يصالحونا اذا حدث بيننا نزاع او خلاف. عوضما نشهر على بعضنا الحرب والقتال. ونخرب الديار ونفني الرجال ∴ هذا كلام جلالة القيصر يا اولادي. اما آه واواه. لا حياة لمن ينادي ∴

حوادث الدولة الفرنساوية

حوادث فرنسا كالعادة. ما فيها شي يعكر الخاطر يا سادة. مناوراتها العسكرية. كانت بالنجاح محلية. حضرها الموسيو فليكس فور رئيس الجمهورية العزيز. ومندوبي جهاديات الدول وابن ملكة الانكليز. وجميعهم قالوا ان جيش فرنسا الجرار. يستاهل الثنا والافتخار. وملك اصبانيا ارسل للرئيس الافخم فليكس فور. نيشانه السامي المسمى ،، توازون دور ،، وملك الحبش منيليك اهدى فخامة رئيس الجمهورية. هدايا ما لها نظير عند الدول الغربية. استعفى ناظران من الوزارة وخلفهما اثنان. وهما الموسيو غودين والجنرال شنوان. ثنت عليهم جميع الجرايد المحلية. وهنت بدخولهما في حكومة الجمهورية.

رثاه عثماني صادق لجزيرة كريت الاسيفة

نقلا عن جريدة التلغرافات الجديدة الغراء

خطوب قد توالت في (كريد) ... واوصاب من الكرب الشديد
واحزان يشيب الطفل منها ... وتسحي لها لا ماء الصديد
وقد تركت اهاليها خياري ... بما يختط ارباب الجمود
مناكيد وليس لهم رحيم ... ولا شهم اخو رأي سديد
واعلام الدسائس في حماها ... بدت تعلو كما القصر المشيد
بها شاد العداة منار شر ... وزادوا في التلون والجحود
ونار الفتنة استعرت وشبت ... فحاكت فيهم ذات الوقود
ولاغراض مالوا عن ضلال ... وهاموا مثل جبار عنيد
عموا عن نهج الاخلاص جمعا ... ولولانا اخا الرأي (الحميد)
وبالبغي المبين بلا اشتباه ... لقد ثاروا على الشهم المجيد
ومن يتبع سبيل البغي جهراً ... يؤب بخيبة الرجل الطريد
لشر تعصب ابدوا جهارا ... على ساداتهم خير العبيد
فلولا ذا التعصب ما اقامت ... بها فتن من النمر الحسود
ولولاه لما اتت الاعادي ... باسطول من الطرز الجديد
لهم طمع كمين في فؤاد ... بباع من تعصبهم مديد
غدا للانجليز بها مرام ... بمينا (سودة) ذات الجنود
فان تؤخذ فوالهفي عليها ... ووحزني على الخطب الشديد
فمينا (سودة) حصن منيع ... رفيع الشان في هذا الوجود
وفيها قلعة تسمو سماكا ... وفيها ما تجاوز من عديد
لقد شاهدتها ودخلت فيها ... وكوكب طالعي سعد السعود
فتلك كريد تنظرها بعين ... مدامعها كمين في الخدود
وتسمع ما يسوق الخصم فيها ... من الاهوال والشر المزيد
وتلحظ للبلايا والرزايا ... بها تنزل كالوبل الشديد

ولا نبدى الجنان وليس فينا … رحيم او اخا قلب ودود
وهم اخواننا ولهم حقوق … لدينا كيف نجنح للصدود
عدلنا عن مساعدة كأنا … امنا هول ايام الوعيد
وتهنا عن اعانتهم ببال … وصار الكل عنهم فى جحود
فهل من منصف يا قوم يحنو … على الاخوان فى الدين السعيد
وهل من غيرة بشديد باس … تشتت شمل ذا البغى العنيد
فيا امراء دين الله هل من … صديق ذى وفاء بالعهود
تخاذلتم وراق لكم شقاق … يديم الرزء فى نار الخلود
امتم بينكم خير اتحاد … وشدتم للتفرق والجحود
لقد دهمتكم النوب السواد … فتم من صغار فى قيود
وقد طمع العداة اليوم لما … رأوكم قد فرحتم بالصدود
فاحيوا الاتحاد كى تنالوا … لفخر زايد رغم الحسود

محمد البشير ظافر بمصر

• قال احد قراء الكرام فى جريدة حمارة منيتى المصرية «بالقلم الدارج»

فى مصر بلد دى حماره … اللى بقت زى الدبه
ما شفتهاشى يا بونظاره؟ … دى بتعمل الحبه قبه —
قالوا السبب فى تكيتها … فعل المظالم يا سيادك
ومن يسمع تبكيتها … اللى بتروية بالعادى؟ —
مصر السعيده صبحت بوش … وتحكمت فيها الانذال
وكل احكامها ترقوش … كأنها فولة كيال —
باعوا البواخر والسكه … وبعدها يبيعوا الاهرام
مفيش ولا فى علم الركه … ابدًا كدا شفنا احكام —
اتمنى الجراد لحمرينها لك … كما يقول ابو نظاره
دا اليوم خروجه من الاوطان … نكسر وراه ميه قواره —
خربوا الوطن من غير معنى … ما خلوا ساقطه ولا لاقطه
وان كان تندد فى المنفى … كده يبقى فى مالطه

7me Année

N° 9
Octobre
1898

L'ATTAWADOD D'ABOU NADDARA

Revue Internationale
· Illustrée ·

Destinée à l'Echange des Idées, des Sentiments, et des Intérêts
· ENTRE L'ORIENT ET L'OCCIDENT ·

Abonnement 15 f. par An.

Direction
6. Rue Geoffroy-Marie. Paris

COMPTE-RENDU SOMMAIRE DES ARTICLES ARABES CONTENUS DANS CE NUMÉRO :

Nouvelles de Turquie. — L'anniversaire de l'avènement au trône de S. M. I. le Sultan, en Orient et en Occident, et l'amour et le dévouement des populations pour notre auguste Souverain. — Les cent mille livres turques dont Sa Majesté Impériale a fait don, de l'indemnité de guerre, à la Caisse de retraite militaire, — L'ordre de S. M. I. le Sultan pour ramener les eaux du fleuve Odja aux ports de Jaffa et la joie des habitants. — La découverte de trois puits de pétrole à Vlahh, du côté de Syrouz, dont on peut extraire mille kilos par heure. — L'émigration de 177 musulmans de Thessalie et leur installation, par ordre Impérial, dans le vilayet de Boursa. — La prochaine visite de S. M. I. le Schah de Perse à S. M. I. le Sultan. — La nomination de S. E. Negib Effendy Melhamé, comme représentant de S. M. I. le Sultan à Sofia. — Les distinctions honorifiques dont notre cher confrère M. Ahmed Taher Bey, directeur d'*Al Maloumat*, vient d'être l'objet, de la part de l'Auguste Calife de l'Islam. — La nomination de S. E. Reza Bey el Solh, comme Kayem Makam, à Saïda (Syrie).

S. A. Abbas Pacha Hilmi à Constantinople. — Dans notre prochain numéro, nous rendrons compte de ce voyage princier; en attendant, nous souhaitons à notre Khédive bien-aimé un beau séjour et un gracieux accueil dans la capitale du Souverain National de la vallée du Nil.

Nouvelles de France. — Les grandes manœuvres d'automne devant S. E. le Président Faure, M. le Ministre de la Guerre, le duc de Connaught et les délégués militaires étrangers. — La Toison d'Or que S. M. le Roi d'Espagne envoya au Président de la République et le cadeau royal que Son Excellence a reçu de l'Empereur d'Abyssinie. — L'éloge des nouveaux ministres, le général Chanoine et M. Godin.

Le désarmement. — S. M. I. le Tzar et son amour de la paix universelle.

Les merveilles des Expositions universelles de Paris. — Dans cet ouvrage inédit, qui paraît en feuilleton ici depuis janvier 1898, après avoir fait connaître à nos frères d'Orient la France, son étendue, ses productions, ses populations, son armée, sa marine, son gouvernement, son commerce, son industrie, ses colonies et son histoire jusqu'à ce jour, nous décrivons Paris et le faisons visiter à nos lecteurs en six jours; ce guide parisien se termine précisément aujourd'hui, et dans notre prochain numéro, nous espérons publier le chapitre destiné à l'Exposition de 1900, à laquelle les Orientaux viendront en masse de tous les pays de l'Islam.

Crète. — Reproduction d'une ode arabe publiée par la « *Nouvelle Dépêche* », grand journal patriotique égyptien, ami de la France.

Abou Naddara.

PARIS. IMP. G. LEFEBVRE 5 & 7, RUE CLAUDE VELLEFAUX.

Le Gérant : G. Lefebvre.